

Ամերիկայի Հայ Դատի Գրասենեակը Կոչ Կ'ուղիէ
Միացեալ Նահանգներու Խշխանութիւններուն
Հայութեալու Արցախին Յատկացուող Աջակցութիւնը

Ամերիկայի Հայ դատի գրասենեակը ամերիկեան իշխանութիւններուն կոչ կ'ուղիէ ընդլայնելու Արցախին յատկացուող աջակցութիւնը 2024 թուականին՝ զայն հասցնելով 75 միլիոն տոլարի՝ հաշուի առնելով արդէն գրեթէ երեք ամիսէ ի վեր շարունակուող շրջափակումը, 2020-ի պատերազմի հետեանքները:

«Դժբախտաբար, Ամերիկայի արտաքին գործոց նախարարութիւնը կտրած է մարդասիրական օժանդակութիւնը դէպի Արցախ, միայն փոքր բաժին մը կը տրամադրէ ականագերծման աշխատանքներու համար: Նկատի ունենալով շրջափակումը, հաշուի առնելով 2020-ի պատերազմը, նկատի ունենալով Ազգային հասակարութեան շարունակական ճնշումը և յարձակողական կեցուածքը Արցախի հանդէս, այդ գումարը պէտք է բարձրանայ», «Ազատութիւն» ձայնասփիւոի կայանին յայտնեց Զուղճեան:

Միացեալ Նահանգները այս տարուան պիտօնէով Հայաստանին 60 միլիոն տոլարի աջակցութիւն նախատեսած է՝ տնտեսական զարգացման, մասնաւոր հատուածի արդիւնաւէտութեան, ուժանիւթիւն անվտանգութեան, ժողովրդավարութեան և օրէնքի գերակայութեան ծրագիրներու համար:

Պայտընի վարչակազմը 24 միլիոն տոլար նախատեսած էր նաեւ 2022-ի համար, սակայն Քոնկրեսը, ի վերջոյ, այդ գումարը կրկնապատկած էր՝ հասցնելով 45 միլիոն տոլարի, միաժամանակ, օրէնսդիրները նաեւ 2 միլիոն տոլար յատկացուցած էին Արցախին՝ ականագերծման համար:

Հայ դատի յանձնախումբը կը կարծէ, որ ակնկալուող 75 միլիոն տոլարով կարելի պիտի ըլլայ նպաստել տեղահանուածների, Արցախի ուժանիւթիւն անվտանգութեան, կրթութեան, առողջապահութեան, սնունդի, ինչպէս նաեւ ականագերծման խնդիրներու լուծման:

«Ամերիկայի Հայ դատի յանձնախումբը արդէն սկսած է աշխատիլ թէ քոնկրեսական ղեկավարներու հետ, թէ՝ անշուշտ կը շարունակենք երկխոսութիւնը Ամերիկայի գործադիր մարդինի հետ, որպէսզի բնդայնենք օժանդակութիւնը դէպի Արցախ և շարունակենք օժանդակութիւնը դէպի Հայաստան, որ կարողանան թուրքիոյ և Ազգային շարունակական ճնշումները վերացնել», ըստ Զուղճեան:

Ի՞նչ ակնկալիքով Հայ դատի գրասենեակը այսչափ մեծ գումար կը խնդրէ Միացեալ Նահանգներու իշխանութիւններէն՝ հաշուի առնելով անցած տարիներու կրծատումները, Եղիսաբէթ Զուղճեան պատասխանեց՝ այս պարագային իրենք կը մատնանշէն Ազգային յարձակողական կեցուածքը, պարբերական ճնշումները Արցախի նկատմամբ:

«ԱՐՑԱԽԻ ՇՐՋԱՓԱԿՈՒՄԸ ՂԷՄ Է ՄԱՐԴԿԱՅԻՆ
ԱՐԺԱՆԱՊԱՏՈՒՈՒԹԵԱՆ ՈՒ ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ
ՕՐԵՆՔԻՆ»
Ն.Ս.Օ.Ս.Ս. ԱՐԱՄ Ա. ԿԱԹՈՂԻԿՈՍ

Այսօր հարիւրերորդ օրն է Ազրպէյճանի կողմէ կատարուած Արցախի շրջափակումն: Զենք կրնար լուս մնալ միջազգային համայնքին եւ մեր մօտ թէ հեռու բարեկամներու անտարբերութեան դիմաց: Փաստորն ցեղասպանութեան համազօր անմարդկային արարք մըն է ազերիներու կողմէ 180,000 բնակչութիւն հաշուող Արցախի դէպի կատարուած շրջափակումը: Զի՞րաւեր միայն դատապարտել ու քննադատել: Անհրաժեշտ է գործնական քայլերու դիմել ու պաշտպանել Արցախի ժողովուրդը:



Այս մօտեցումով, Մենք, որպէս Կաթողիկոս Մեծի Տանն Կիլիկիոյ, Արցախի արդար դատար շարունակեցինք պաշտպանել, մէկ կողմէն յիշեցնելով Արցախի ժողովուրդին արդար իրաւունքը, միւս կողմէն կոչ ուղղելով մեզի բարեկամ երկիրներուն, գործնապէս զօրակցելու մեր ժողովուրդի արդար դատին:

Այս մօտեցումով մի քանի օրեր առաջ Յունաստանի վարչապետին հետ ունեցած Մեր հանդիպման ընթացքին յիշեալ հարցը պարզեցինք: Նոյն մօտեցումով, այս առաւտու, Արցախի ներկայ վիճակը ու նաեւ ինքնորոշման իրաւունքը ներկայացուցինք Կիպրոսի նորընտիր նախագահին: Մեր եկեղեցւոյ ու ժողովուրդին հին բարեկամները նկատուող Յունաստանի ու Կիպրոսի վերին ղեկավարները խոստացան Արցախի հարցը ներկայացնել յառաջիկայ օրերուն եւրոպական Միութեան Խորհուրդի նիստին:

Արցախի հարցը համայնակական առաջնահերթութիւնն է: Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Կաթողիկոսութիւնն նո՞յն յանձնառութեամբ պիտի շարունակէ մնալ Արցախի ժողովուրդի կողքին, միջազգային շրջանակներէն ներս հետապնդելով Արցախի ժողովուրդին արդար դատը:

ՄԵՐ ԻՐԱԻՈՒՆՔԸ - ՄԵՐ ՁԵՌՔՈՎ

ՀԱՅՈՑ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹԵԱՆ 108 - ԱՄԵԱԿ

Երկուշաբթի, 24 Ապրիլ 2023

ԲՈԼՈՐՍ ՄԻԱՍԻՆ ՕԹԹԱՓՈՒԱ



YES YOU CAN.

Introducing, The All-New HR-V

CONTACT US FOR MORE INFORMATION

KEVORK ASADOURIAN TRO BACHEKJIAN

HONDA CARRIER

7000, boul. Henri-Bourassa Est
Montréal-Nord, (Québec) H1G 6C4
☎ : 514 327-7777



AI•Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN
NOW OPEN



Հնտանեկան բացառիկ գործառնութիւն
ուր կը գտնէք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

IN HOUSE

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Սուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղին աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիրի հաց եւ իրաբեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



Սիրոյ տօնին առթիւ Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի Տարեցներու միութեան ճաշկերոյթ-խրախնանքը

Հակառակ որ Saint-Valentine-ը հայկական տօն մը չէ, ան Հռոմի մէջ մարտի-բոսացած սուրբի մը յիշատակումն է: Անոր արարքները, սակայն, դարերով յատկանիցը եղած ըլլալով սիրոյ, ու սիրոյ զգացումը ըլլալով համաշխարհային, ան կը պատկանի բրորին: Առ այդ, Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի Տարեցներու միութեան աւանդութիւն դարձած տարեկան Միրոյ տօն խրախնանքը տեղի ունեցաւ Զորեքչարթի, 22 Փետրուար 2023-ին, առաւօտեան ժամը 10-էն երեկոյան ժամը 3, սիրայօժար մասնակցութեամբ Արթիւր Արգարեանի և Ալո Նիկոլոսեանի, որոնք երգերով ու նուագով ճոփացուցին հանդիսութիւնը: Անակնկալ յայտնութիւնն մը եղաւ երիտասարդ, անուշեղէններու մասնագէտ (Chef) Տարօն Նազիրկանեանի ելոյթը. ան երկու սիրային երգերով («Զքնաղ երազ» եւ Torna a Surriento) գրաւեց ներկաներու սիրաբ: Օրուան հանդիսավարն էր Լիւսի Ալեքսանեան, որ մէծ յաջողութեամբ կատարեց իրեն վստահուած պաշտօնը, իսկ գեղարուեստական բաժնի օրուան, ինչպէս նաև անցեալի ըլլոր հանդիսութիւններուն սիրայօժար պատասխանատուն էր Արա Ալեքսանեան:

Միութեան ատենապետ Սերոք Կիրակոսեան իր սրտի խօսքին մէջ, մօտ 150 ներկաներուն յայտնեց որ, օրուան եկամուտէն բաժին մը պիտի յատկացուէր Սուրիոյ մէր հայրենակիցներուն, որոնք առուժեցին երկրաշարժին պատճառաւ: Ան յայտնեց նաև, որ մօտորէն միութիւնը պլատի տօնակմբէ իր քսանամեալը: Ծնորհաշալութիւն յայտնեց բալոր անոնց, որոնք ինքնայօժար կերպով կը նպաստեն միութեանս վերելքին, ի մասնաւորի ընկերային յանձնախումբի անդամներուն, որոնք ինքնուրաց ու ժամանորէն կը կատարեն իրենց վստահուած պարտականութիւնները, ի յաջողութիւն կազմակերպութեանս գործունէութեան, եւ վերջապէս մէր սիրելի ներկաներուն, որոնց



անսակարկ մասնակցութիւնը սատար կը հանդիսանայ Տարեցներու Միութեան:

Տեղի ունեցաւ վիճակահանութիւն, որուն եկամուտէն \$1,000 վերապահուեցաւ Սուրիոյ մէր հայրենակիցներու օժանդակութեան:

Հանդիսութեան աւարտին, օրուան հանդիսավարը ջերմօրէն հրամեշտ տուաւ ներկաներուն, որնց սրտերը միրով ողոյուած մեկնեցան իրենց օճախները:

Կ'արժէ հոս յիշել, որ 8 Մարտ 2023-ի հաւաքին, միութիւնը յիշատակեց Կանանց Միջազգային օրը, եւ վարչութիւնը գեղեցիկ գաղափարը ունեցաւ մէր փափկասուն տիկինները պատուելու՝ մէկական վարդերով:

Գարեգին Կիւրիւնլեան

«Դրախտի դարպասը» ցուցադրուեցաւ Վանգուվըրի մէջ

Մէծ յաջողութեամբ պասկուեցաւ Վանգուվըրի Վարագ մասնաճիւղի «Դրախտի դարպասը» Gate to Heaven ֆիլմի ցուցադրութիւնը, որուն բեմադրիչը ծիւան Աւետիսեանն էր: Ֆիլմի ցուցադրութիւնը տեղի ունեցաւ 11 Մարտ 2023-ին, երեկոյեան Capilano University Bosa theatre-ի մէջ:

Վանգուվըրահայութեան ներկայութիւնն ու աջակցութիւնը յատկանշական էր: Երեկոն հովանաւորեց Lugaro ոսկերչական հաստատութիւնը, ինչպէս նաև օրուան բեմավարն էր Ռաֆֆի Չափանեանը: Դժուար ու ցաւալի էր դիտել եւ ականատես ըլլալ Արցախի ժողովուրդի կեանքէն առուուած պատմութիւնները: Ցուցադրութիւնը վերջ գտաւ հարցումերով ուղղուած ֆիլմի բեմադրիչ ծիւանին, որ առցանց կապուեցաւ մեզի հետ:

Անի Միսաքեան Եագուական



Ձեր բոլոր ճամբորդական
Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝
(514) 284-7676

ՅԱՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԵՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

**ԼԱՄԱԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻՒՆ ԵԼ
ՅԱՐՄԱՐՄԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ**

*Նոր Հասցե՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

Tel: +1 514-284-7676
Email info@haigtravel.ca

Դեկտեմբեր 9 2019-ին սկսեալ, «Հայ Հորիզոն» հեռատեսիլի յայտազիրը պիտի սկսուի հետեւեալ կայաններուն եւ ժամերուն, մէկ ժամուայ տեսողութեամբ:

Videotron:

HD838 կամ SD238

Bell Fibre:

HD1216 կամ SD216

Երեկարքի - 9րո (առաջին սկզբունք)
Չորեկարքի - 1:00pm
Հինգարքի - 6:00pm
Շաբաթ - 7:00am
Կիրակի - 06:00am, 2:00pm, 1:00am
Երկուշաբթի - 06:00am, 5:00pm, 1:00am
Ուղիղ հեռարձակում՝ www.icitelevision.ca

CAMAM

3401, Olivar Asselin
Montréal, QC
H4J 1L5

397, boul. des Prairies
Laval, QC
H7N 2W6

45 Hallcrown Place
Willowdale, ON
M2J 4Y4

To donate online www.camam.org

Ghadir
Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E,
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

Sutton

Sutton Group-Admiral Realty Inc., Brokerage
1206 Centre Street, Thornhill, Ontario L4J 3M9

Annie Varbedian

Sales Representative

Direct: (416) 918-3615

Office: (416) 739-7200

Fax: (416) 739-9367

annievarbed@hotmail.com

www.suttongroupadmiral.com



kabawat
FOR CONTRACTING
(437) 213-2999

13 Kerrison Drive West
Ajax, Ontario
L1Z 1K1

Andre Ayvazyan HIS BAS

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

ARZ
fine foods

The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989

Website: arzfinefoods.com

Email: info@arzfinefoods.com

Scarborough Location
1909 Lawrence Ave E,
Scarborough, ON M1R 2Y6
(416) 755-5084

Mississauga Location
720 Bristol Rd W,
Mississauga, ON L5R 4A5
(905) 502-9292

HDA
Part of the **Royal** family of pharmacies.

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Cassandra
Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Tel.: 416.449.2040
Fax: 416.449.2048

Gary Chahinian Gabriel Chahinian
President, Broker of Record
416-258-8892 647-580-5818
The Diamond Realty

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ

Middle Eastern Pizza
Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN
Tel: 416.285.7164



Ս. ԳԵՂՐԳ ՀԱՅՑ. ԱՌԱՔԵԼԱԿԱՆ ԵԿԵՂԵՑԻ, ԼԱԽԱԼ

ԺԱՄԱՆԱԿԱՑՈՅՑ ԾԱՐԿԱԶԱՐԴ - ԱԽԱԳ ՇԱԲԱԹ - Ս. ԶԱՏԻԿ

ԾԱՐԿԱԶԱՐԴ, Կիրակի, 2 Ապրիլ 2023

Ս. ԳԵՂՐԳ Եկեղեցւոյ մէջ

Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ

Գերշ. S. ԲԱՐԳԻՆ Արք. ՉԱՐԵԱՆ

Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին

Ս. Պատարագ կ. առաջ 10:30

Դոնքացէք կ. ետք 6:30

ԱԽԱԳ ԵՐԿՈՒՇԱԲԹԻ, 3 Ապրիլ 2023

Առայօտեան ժամերգութիւն 10:00

Երեկոյեան ժամերգութիւն կ. ետք 7:00

ԱԽԱԳ ԵՐԵՔԱԲԹԻ, 4 Ապրիլ 2023

Առայօտեան ժամերգութիւն 10:00

Յիշատակ 10 Կուսանաց կ. ետք 7:00

ԱԽԱԳ ՉՈՐԵՔԱԲԹԻ, 5 Ապրիլ 2023

Առայօտեան ժամերգութիւն 10:00

Երեկոյեան ժամերգութիւն կ. ետք 7:00

ԱԽԱԳ ՀԻՆԳՉԱԲԹԻ, 6 Ապրիլ 2023

Կարգ Ապաշխարութեան կ. առաջ 10:00

Ս. Պատարագ կ. ա. 11:00

Ոտնլուայի կարգ կ. ետք 6:00

Խաւարում երեկոյեան 9:00

Խաչակրութեան թափօր

ԱԽԱԳ ՈՒՐԲԱԹ, 7 Ապրիլ 2023

Խաչելութեան կարգ կ. ետք 12:00

Թաղման կարգ կ. ետք 6:30

Ուսամբարձ թափօր Ս. Դագաղի

ԱԽԱԳ ՇԱԲԱԹ, 8 Ապրիլ 2023

Առայօտեան ժամերգութիւն 10:00

Ընթերցումներ կ. ետք 5:00

Խթման Ս. Պատարագ կ. ետք 6:00

Ս. ԶԱՏԻԿ

ՀՐԱՃԱՓԱՌ ՅԱՐՈՒԹԻՒՆ ՔՐԻՍՏՈՆԻ

Կիրակի, 9 Ապրիլ 2023

Ս. ԳԵՂՐԳ Եկեղեցւոյ մէջ

Պիտի պատարագէ եւ քարոզէ

Արք. S. Յակոբ Քհնյ. Գեադայեան

Առայօտեան ժամերգութիւն 9:00

Ս. Պատարագ կ. առաջ 10:30

ՅԻՇԱՏԱԿ ՄԵՌԵԼՈՑ

Երկուշաբթի, 10 Ապրիլ 2023

Հոգեհանգստեան արարողութիւն եւ հիւրասիրութիւն

Les Jardins Urgel Bourgie գերեզմանատան մատուռին մէջ

կեսօրէ առաջ ժամը 10:00-ին (2500 Ave. des Perron, Auteuil)

Հոգեհանգստեան արարողութեան համար նախապէս

կապուիլ Եկեղեցւոյ գրասենեակ 450-688-6795 poste 101

ԻՒՂԱԳԻՆ

Ս. Յարութեան տօնին առթիւ Ձեր Աստուածահանոյ նուիրատուութիւնը կրնաք կատարել հողագինի միջոցով եւ առցանց sourpkevork.ca/donate կամ eglise@sourpkevork.ca

ՏՆՈՐԾՆԷՔ

Տնօրինէքի աւանդական արարողութեան համար կը խնդրուի կապուիլ Հոգեւոր Հովի՝ Արք. S. Յակոբ Քհնյ. Գեադայեանին հետ 514-495-0416 կամ fr.hagop@gmail.com

Քրիստոս յարեաւ ի մեռելոց,
օրնեալ է Յարութիւնն Քրիստոսի

Հովի եւ Հոգաբարձութիւն Ս. Գեղրդ Եկեղեցւոյ



Ս. ՅԱԿՈԲ

ԱՌԱՋՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ Ժամանակացոյց Աւագ Շաբաթուայ 2023

ԱՅՍՈՐ ՅԱՐԵԱՆԻ Ի ՄԵՌԵԼՈՑ

ՓԵՍԱՅԻՆ ԱՆՄԱԶ ԵՒ ԵՐԿՆԱԽՈՐ

2023

ՄԱՂԱԶԱՐԴ

ԿիրԱԿԻ, 2 ԱՊՐԻԼ,

Ժամերգութիւն՝ 9:30-ին

Ս. Պատարագ՝ 10:30-ին

Մանուկներու Թափօր՝ 10:45-ին

Դոնքացէքի արարողութիւն՝ 17:00-ին

ԱԽԱԳ ԵՐԵՔԾԱԲԹԻ, 4 ԱՊՐԻԼ

Երեկոյեան ժամերգութիւն («Տասը կուսանաց»)՝ 19.00-ին

ԱԽԱԳ ՀԻՆԳԾԱԲԹԻ, 6 ԱՊՐԻԼ

Ս. Պատարագ՝ 10:30-ին

Ս. Հաղորդութիւն՝ 11:30-ին

Ոտնլուայի արարողութիւն՝ 17:30-ին

Խաւարման ժամերգութիւն՝ 19:00-ին

ԱԽԱԳ ՈՒՐԲԱԹ, 7 ԱՊՐԻԼ

Խաչելութեան եւ Թաղման ժամերգութիւն՝ 19:30-ին

ԱԽԱԳ ՇԱԲԱԹ, 8 ԱՊՐԻԼ

ՃՐԱԳԱԼՈՑ

Աստուածաշնչական ընթերցումներ՝ 17:30-ին,

Ընթերցումները կը կատարեն

Ս. Յակոբ Կիրակնօրեայ դպրոցի

աշակերտ/աշակերտուիիներ

Ս. Պատարագ՝ 18:00-ին

Պատարագիչ՝

Հոգէ. S. Յակոբ Վրդ Խագուանան

Ս. ԶԱՏԻԿ

ԿիրԱԿԻ, 9 ԱՊՐԻԼ,

Ժամերգութիւն՝ 9:30-ին

Ս. Պատարագ՝ 10:30-ին

կը պատարագէ ու կը պատգամէ

Առաջնորդ Սրբազն Հայրը՝

Գերշ. S. Բարգէն Արքեպիսկոպոս

Ս. Հաղորդութիւն՝ 12:00-ին

ՅԻՇԱՏԱԿ ՄԵՌԵԼՈՑ

Երկուշաբթի, 10 Ապրիլ 2022

Հանգուցաներու շիրիմներու այցելութեան համար՝
հեռաձայնել հովիւին. 514 909 5203

Մեր Տիրոջ Յիսուս Քրիստոսի

Հրաշափառ Յարութեան Տօնին առիրով,

սրտագին կը շնորհաւորենք

Մոնքրէալահայութիւնը:

Քրիստոս ՅԱՐԵԱՆԻ Ի ՄԵՌԵԼՈՑ

ՕՐՀՆԵԱԼ Է ՅԱՐՈՒԹԻՒՆՆ ՔՐԻՍՏՈՍԻ

ՀՈՎԻՆ ԵՒ ՀՈԳԱԲԱՐՁՈՒԹԻՒՆ

ՍՈՒՐԲ ԶԱՏԻԿՈՒԱՅ ԻՒՂԱԳԻՆ

Եկեղեցւոյ առաքելութեան համար

ձեր սրտարուխ նուիրատուութիւնները («ԻԻՂԱԳԻՆ»)
մասնակցութիւն են հաւատին նրագը միշտ

լուսաւոր պահելու:

'Aurora's Sunrise' wins top prize at Geneva human rights film festival

GENEVA—"Aurora's Sunrise", a state-financed animated documentary by Inna Sahakyan, was awarded Grand Prix at the International Film Festival and Forum on Human Rights (FIFDH) held in Geneva on March 10-19, the National Cinema Center of Armenia said.

According to filmmaker Inna Sahakyan, this award, gained at a festival dedicated to cinema and human rights, is particularly special for them. Aurora was fighting for keeping alive humanity by reliving

her pain on the screen, and this means that her mission is still on and will never be forgotten.

A co-production of Armenia, Lithuania and Germany, "Aurora's Sunrise" tells the extraordinary story of Aurora Mardiganian, who survived the Armenian Genocide as a teenager, and later came to Hollywood where she starred in a 1919 silent film based on her account of the massacre.

The film was made possible with the academic contribution of the Zoryan Institute and is based on its Oral History Archive.

ANCA testifies for expanding humanitarian aid to Artsakh, stopping military aid to Azerbaijan

WASHINGTON—Government Affairs Director Tereza Yerimyan outlined the Armenian National Committee of America's (ANCA) policy priorities in testimony submitted to the U.S. House panel drafting the Fiscal Year 2024 (FY24) foreign aid bill — with a sharp focus on delivering an urgently needed \$75 million aid package to Artsakh and holding Azerbaijan accountable for its ongoing Artsakh blockade and increasing aggression.

Yerimyan made the case that, "in the wake of Azerbaijan's ethnic-cleansing of Artsakh (Nagorno Karabagh), the occupation of Armenia's sovereign territory,

and the ongoing humanitarian blockade of Artsakh, we ask this Subcommittee hold the Aliyev regime accountable by cutting off all U.S. military aid to its armed forces and help meet pressing humanitarian and recovery needs in Artsakh with a robust assistance package."

Speaking to the need for increased aid to Armenia, Yerimyan prioritized U.S. aid programs aimed at materially strengthening Armenia's security and sovereignty in the face of escalating Turkish and Azerbaijani threats.

Similar testimony will also be submitted for Senate consideration.

Naghash Ensemble debuts in Bourgie hall at the Montreal Museum of Fine Arts

BY NOUSHIG GHAZARIAN NALPATIAN

MONTREAL—Armenian medieval music inspired by poems written by medieval priest Mkrtich Naghash has been brought to life at Bourgie Hall of the Montreal Museum of Fine Arts. American Armenian composer John Hodian, the creator and composer of the Naghash Ensemble, together with his classical musicians have made their first Canadian debut in Montreal on March 13. After having successfully toured Europe and most recently in California, Colorado, Michigan and just before their performance in Montreal they performed at Carnegie Hall, in New York City.

The performance, entitled "Songs of Exile" is as relevant today as it was 500 years ago when the poems of Mkrtich Naghash was first written. The ensemble combines spiritual Armenian folk songs, with a more contemporary, modern and jazz sound. As your ears are competing for attention to get the sound of the three female vocalists Hasmik Baghdasaryan (soprano), Tatevik Movsesyan

(soprano) and Arpie Ter-Petrosyan (alto) your eyes are also competing to see the Armenian instruments played by Emmanuel Hovhannisan on duduk, Aramayis Nikoghosyan on oud, Tigran Hovhannisan on dhol and John Hodian himself on the piano and the compositions.

Hodian brought together his ensemble after having moved to Armenia in 2008. He first came across Hasmik Baghdasaryan as he was wandering outside of Garni temple (just outside of Yerevan) early in the morning as he describes "I suddenly heard the most haunting and beautiful sound ever." "She was singing medieval Armenian spiritual music, and I was completely mesmerized."

As he explains to the audience how it came to be the rest of course played itself out and the start of a new sound with old Armenian poems that was originally meant to be sung was brought to life.

The impressive sounds of

Continued on page E2

The Convention of the Future Armenian held

YEREVAN—The first pan-Armenian citizens convention was held in Yerevan on March 10-12 and addressed three goals defined by The Future Armenian initiative: historic responsibility, Armenia-Diaspora unity and population growth.

The convention, which had been in the works for the past year, brought forth a new format for discussions and solutions to pan-Armenian issues.

The "Future Armenian" is a public initiative based on the "citizen's assembly" model of participatory democracy. The vision of the initiative is to create an atmosphere of collective consciousness and mutual understanding around the sustainable development of Armenia and the Armenian nation. A group of experts voluntarily joined the initiative to identify the existing issues and come up with effective solutions. About 112,000 people initially applied to participate in the initiative, and around 1,000 of those helped to define the 15 goals. Another 200 participants from Armenia and the Diaspora were pre-selected from the general applications through a transparent lottery. Several participants selected from Artsakh could not travel to Yerevan because of the blockade.

During the opening ceremony on March 10, there were welcoming remarks by Future Armenian Foundation executive director Artak Apitonyan and co-founders Noubar Afeyan and Ruben Vardanyan. "The blockade of Artsakh showed that it is a lie that an Armenian thinks only about eating. Instead, an Armenian has a longing for discussing ideas. One must believe and realize one's importance as a person. It cannot be done just by filling stores with food; the concept of the idea is important. Without it, nothing will work for us. Respect for knowledge, for work, for national traditions and values is highly important, I am sure that nothing will be achieved without them," said Vardanyan during a video call from Artsakh, which has been under blockade by Azerbaijan for over three months.

The first day of the convention was dedicated to discussions and resolutions surrounding historic responsibility. The expert committee was led by Archbishop Khajag Barsamian of the Eastern Diocese of North America.

During the pre-convention discussions, experts singled out the Armenian Genocide as a priority in the context of historical responsibility. According to the group, pursuing the recognition and condemnation of the Genocide is not solely a matter of tribute to the past, but a current concern that threatens the existence of the Armenian people and statehood. They urged clarification of the historical responsibility of Armenians relative to the struggle and demands around Genocide recognition. The group suggested outlining clear actions and methods of implementation. Among those would be the establishment of an anti-defamation human rights institute-mechanism, which can fight against any manifestation of genocide denial, as well as an online coordination council for the Genocide recognition process to synchronize the work in all communities.

The majority of participants expressed that the efforts aimed at the recognition of the Genocide have been mainly effective, although there are areas that could be improved. Today, however, pan-Armenian efforts should be directed primarily toward the solution of existing security issues in Armenia and Artsakh.

The overwhelming majority of participants agreed that the issues facing Artsakh should be the concern of 10 million Armenians, not merely the population of Artsakh and Armenia. Another important conclusion was that Armenians living all over the world should jointly take responsibility for Artsakh and not leave the burden only on the shoulders of the state and citizens. "The Armenian nation should not be afraid of victories;" this is how the members of the expert group summarized the formulation of the problem. Among the suggestions was the convening of an "Artsakh-10 million" forum and the formation of effective mechanisms which will later become

permanent institutions. Another suggestion was the creation of a fund to finance projects aimed at the development of the economy and security in Artsakh. The participants also voted for the implementation of an "Armenian Cyber Army" initiative aimed at creating and spreading pro-Armenian content.

"I hope that one day the question of self-determination of Artsakh will be raised by different nations, and the people of Artsakh will be able to create their future on their own," said entrepreneur and philanthropist Afeyan. He also said that Artsakh's uncertain future causes extreme pressure in the daily life of the population. Afeyan expressed hope that new ideas for a realistic future would be born during the forum and implemented.

Participants also discussed the preservation of heritage and the responsibility and methods of maintaining Armenian identity for future generations. The experts expressed that the problem of preserving Armenian language, literature, music and other cultural elements exists both in Armenia and in the Diaspora, and it should become a priority issue. Participants proposed initiating an "Ambassadors of Armenian Heritage" movement and concluded that the preservation and transmission of our historical and cultural heritage is the duty of both the state and the Diaspora.

The experts urged for effective mechanisms to encourage the learning of the Armenian language in the Diaspora to further maintain Armenian identity for future generations, including preservation of the Western Armenian language. The experts promoted teaching Western Armenian through programs at the American University of Armenia. Exchanges organized through programs like Birthright Armenia, Ari Tun and Repat Armenia can also contribute to a solution.

The second day of the forum started at Yerablur Military Pantheon, where guests paid tribute to the nation's fallen heroes. Participants continued discussions on Armenia-Diaspora unity and focused on the following question: how can we build a strong and effective system of Armenia-Diaspora relations based on shared principles and practical foundations? The expert group was led by editor-in-chief of Aravot newspaper Aram Abrahamyan.

The group noted that since the independence of Armenia, the Diaspora had significantly impacted the establishment of the state and that, today, Armenia-Diaspora relations are in a crisis. Participants concluded that the conference signaled the feasibility of restoring trust between the homeland and its Diaspora; however, there is a dire need for new cooperation platforms, because unity will amplify the results.

Participants voted for the creation of a cooperative network of businessmen, which would unite Armenian businessmen from different parts of the world under one structure. Participants also voted in favour of a fund that would regularly send Armenian language teachers from Armenia to Diasporan communities.

On the last day of the forum, population growth was discussed. The expert committee was led by Armine Hovhannisan, director of the Oran charitable foundation. Discussions centered on understanding the necessary ways to guarantee Armenia's stable future and overcome demographic challenges. According to the experts, the current demographic trends in Armenia are not very positive. The situation is concerning both for birth and emigration rates. Estimates show that if the current rates remain unchanged, by 2050 the population of Armenia will be about 1.9 million; in the year 2100, one million. Participants set out to establish demographic goals which should be achieved through state policies and broad public support. As a result of the discussions, the participants of the forum concluded that the implementation of the population growth goal should be achieved through programs and initiatives directed toward increasing the birth and immigration rates, as well as reducing emigration through large-scale advocacy and awareness mechanisms.

(Mané Babajanyan/The Armenian Weekly)

A Mari Usque Ad Mare

CANADA ANNOUNCES FUNDING FOR NEW MEDICAL ADVANCEMENTS IN AGING AND BRAIN HEALTH

In a recent announcement made by Marco Mendicino, Minister of Public Safety and MP for Eglinton—Lawrence on behalf of the Minister of Health Jean-Yves Duclos, a new \$30-million investment was announced during Brain Awareness Week and Brain Health Awareness Month, to help support research and implementation of Canada's National Dementia Strategy.

This new investment will be given to the Centre for Aging + Brain Health Innovation (CABHI) to fund critical research in aging and brain health, with the goal that older adults can age more safely while still maintaining their cognitive, emotional, and physical well-being. The Government of Canada has always been committed to ensuring that the aging population of Canada can have best quality of life possible.

Minister Duclos said: "As we all age, protecting our safety while maintaining our well-being is crucial for a good quality of life. That is why we are partnering with CABHI, who works to support innovative projects and research across the country to improve health outcomes for people living with brain health issues, including dementia. These projects contribute to a better quality of life for older adults, their families, and caregivers."

"Today's announcement directly supports the research and innovation pillar of the national dementia strategy, as these investments are essential to advancing progress in Canada. The successful implementation of this strategy relies on the efforts of many organizations and individuals across the country including: all levels of governments; advocacy groups; researchers; academics and of course, front line workers like health care providers," said Minister Mendicino.

BRITISH COLUMBIAN INVESTS \$6.9-MILLION INTO GUN CRIME PREVENTION

In a recent announcement made by Pam Damoff, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety Marco Mendicino, declared that the BC Interior will receive up to \$6.9-million from the Building Safer Communities Fund (BSCF) to provide the necessary funding to further prevent gun crime and gang violence in the region. This fund will also be distributed across various community-led projectors that are targeted at young people and will help them by providing the key services they need to prevent them with there involvement with gangs or prevent them from joining all together, and will also help lead them to find success in life.

The Government of Canada had also previously launched a \$250-million Building Safer Communities Fund which took comprehensive action to get guns off the streets and implement more and important resources into the communities.

Minister Mendicino said: "My number one priority as Minister of Public Safety is keeping Canadians safe. Investments in grassroots efforts in the BC Interior are essential to addressing the social conditions that lead youth and young adults to get involved in a life of crime. Put simply, we must stop gun and gang violence before it starts."

"This funding from the Building Safer Communities Fund will help support at-risk youth to make healthier choices and better set themselves up for success in life. I look forward to seeing the difference it will make for young people across the BC Interior," said Pam Damoff.

\$11-MILLION INVESTMENT FROM GOVERNMENT OF CANADA TO SUPPORT WOMEN IN AEROSPACE SECTOR

In a recent press release, Filomena Tassi, Minister responsible for the Federal Economic Development Agency for Southern Ontario (FedDev Ontario), along with Pam Damoff, Parliamentary Secretary to the Minister of Public Safety and MP for Oakville North-Burlington and James Maloney, MP for Etobicoke-Lakeshore, a new \$11-million investment was announced through the Aerospace Regional Recovery Initiative (ARRI). This new investment will be provided to three businesses and organizations in southern Ontario's aerospace sector which include: Nanowave Technologies Inc., NWI Precision Tube ULC, RAMPF Composite Solutions Inc., and Women in Aerospace - Canada. The projects and investment will see that there is an increase in manufacturing capacity in the aerospace industry, increasing productivity, create or convert more operations towards a greener future. It will also provide the development of skills and support by creating over 180 additional jobs in the aerospace sector.

"Canadian Aerospace has the benefit of so many talented women in the industry, however, women continue to be significantly underrepresented in the industry, especially at leadership levels. To continue to be at the forefront of the industry to compete internationally, we need to increase levels of diversity to ensure we have the talent to continue to innovate. We are incredibly grateful that FedDev Ontario recognizes the criticality of supporting underrepresented groups in aerospace and is providing Women In Aerospace - Canada with the funding to continue to develop women to be successful in our industry," said Nancy Barber, President, Women in Aerospace - Canada.

ISHKAN GHAZARIAN

NAGHASH...

continued from page E1



the vocalists and instruments combined fills the room with its stained glass windows and brings the energy of contemporary music and medieval spiritual lyrics to life. The instruments as traditional as they are to Armenian and Eastern culture have been taken out of their comfort zone of folk instruments and have been given a new sound of rock and jazz. The combination of old and new put together is what makes this ensemble different from other Armenian ensembles. Hodian has brought something different to the forefront of Armenian church music and made it more appealing to a vast audience around the world. The lyrics may be hard to understand if you're not Armenian but the uniqueness of his music is that it not only lies on the lyrics but the music and instruments as a whole. You're captured by the combination of the modern sounds of the instruments and the range of vocals out the vocalists that at times are just mesmerizing and hypnotic. It captivates you and keeps you engrossed and intrigued till the end. The range of the vocalists is haunting at times and pleasant at the same time. It keeps the listener engaged at all times as one experiences both the high and lows of the music and the lyrics behind the music. John Hodian's background in European classical music and having a masters degree in composition and conducting along with his Armenian roots and the American music he grew up listening to is all evident in the perfor-

mance. The composers range and diversity has greatly attributed to the music The Naghash Ensemble puts out and Hodian has been influenced by.

During his performance, Hodian explains to the audience the backstory of his music and the story of Mkrtich Naghash. "A medieval Armenian poet and priest, Naghash lived in the 1500's and had a huge following in Diyarbakir where he built a church with a steeple that was higher than any of the local mosques" "This of course did not sit well with the ruling Ottoman empire and its inhabitants at the time." "He was told repeatedly to take it down, but he of course refused and was eventually exiled." "Unable to see his family and friends ever again." "During this time of exile he wrote 15 poems which were meant to be sung but did not have any music attached to them." This is where Hodian has made it his own.

The life of Naghash is as

relevant today as it was in the 1500's. Armenians till this day live with injustice, despair, religious intolerance and prejudice. Armenians are always fighting for their faith, their land and the ongoing struggle to keep what we have for hundreds of centuries. The struggle is real for all Armenians whether you're living during the ottoman empire or at the present time.

Hodian wanted to close his performance on a lighter note and wanted the audience to leave feeling lighter with a lullaby. About a child who would just not sleep and a mother struggling to put the child to sleep by singing the lullaby for the tired and restless child. The irony of this song at the closing has many overlapping truths. Looking at the bigger picture, as Armenians, we struggle - but we always somehow find a way to keep going and no matter what, we don't give up as the mother does not give up to put the child to sleep.


Ascenseur Adams Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4

RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian



Մեր ճաշարանին ներս կը սպասարկուին
միջին արեւելեան զանազան
ճաշատեսակներ, օրինակ՝ մէնէիշ,
պանիրով պէօրէկ, հալու և կովու միտով
շաուրմա, հալու և կովու միտով խորոված,
մսաշոթ, չի քօֆթէ, լման հալու խորոված,
սուճուի և այլ տեսակի աղանդերներ:

ՀԱՍՑԵ՝
1848 Lawrence Avenue East
Scarborough, Ontario M1R 2Y4

ՀԵՌԱՋԱՅՆ՝
(416) 750-7404 կամ (416) 750-7400



NEW
LOCATION
NOW
OPEN

Մեր յաճախորդներուն կը յայտնենք, որ մեր նոր մասնաճիւղը կրնաք այցելել
հետեւեալ հասցեով՝

Ghadir Meat & Restaurant
769 Southdale Road East
London, Ontario N6E 3B9

Tel: 519-668-1800
519-204-2525



hearing aid source

hearing instrument specialists

HEAR CHARGE CONNECT

HEAR speech better in any environment with new Augmented Focus technology

CHARGE your hearing aids – Never change a tiny hearing aid battery again!

CONNECT your hearing aids to your Android or iPhone smartphone.



 **hearing aid source**

hearing instrument specialists



**TRY HEARING AIDS
RISK-FREE**

Call 416 754-4327



2 LOCATIONS

702 Coxwell Avenue
#704, Toronto, ON M4C 3B9
Tel: 416 463-4327(HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Road,
#29 Toronto, ON, M1R 4B9
Tel: 416 754-4327(HEAR)

hello@hearingaidsource.ca

- Free Hearing Tests
- No obligation Hearing Aid Trial
- Hearing Protection

www.hearingaidsource.ca

RUDSAK

SAMPLE SALE

MARCH 29TH – APRIL 2ND

UP TO 70%

WEDNESDAY – FRIDAY: 10AM – 9PM
SATURDAY – SUNDAY: 10AM – 5PM

LOCATION

9400 ST-LAURENT BOULEVARD,
1ST FLOOR, MONTREAL, QC, H2N 1P3

DEBIT, MASTERCARD, VISA & CASH



FROM RUNWAY TO ROADWAY

LEXUS
EXPERIENCE AMAZING

AWD
ALL-WHEEL DRIVE

LEXUS
RX

2023 RX 350 AWD

LEASE APR FROM **6.4%*** 24 MONTHS

BI-WEEKLY LEASE PAYMENT FROM **\$358[§]** DOWNPAYMENT
\$6,811



AWD Premium shown

VEHICLE PRICE **\$61,468***

LEXUS

LEXUS GABRIEL
ST-LAURENT

3303, ch. de la Côte-de-Liesse
Saint-Laurent, QC H4N 3C2
lexusgabrielstlaurent.com
514 747-7777

*Representative lease example based on a 2023 Lexus NX 250 AWD f/x'A' on a 24 month term at an annual rate of 4.9% and Complete Lexus Price of \$50,768. Bi-weekly payment is \$298 with \$5,123 down payment or equivalent trade-in, \$50 security deposit and first monthly payment due at lease inception. Total of 52 bi-weekly lease payments required during the lease term. 32,000 kilometer allowance; charge of \$0.20/km for excess kilometers. Taxes, license, registration and insurance are extra. Limited time offer; only apply to retail customers at participating Quebec Lexus Dealers. Dealer order/trade may be required (but may not be available in certain circumstances). Complete Lexus Price includes Freight/PDI (\$2,205), Tires Tax (\$15), Filters (\$2.5), Dealer Fees (\$495), and A/C charge (\$100). Offers are subject to change or cancellation without notice. Offers are effective beginning March 1, 2023, and expire on March 31, 2023, unless extended or revised. See Lexus Gabriel for complete details.



ADONIS



NOS MAGASINS

2001 Sauvé O,
Montréal, QC H4N 3L6
(514) 382-8606

225 Rue Peel,
Montréal, QC H3C 2G6
(514) 905-6499

7250 boul.Des Roseraies,
Anjou, QC H1M 2T5
(514) 493-6667

Suivez-nous !

www.groupeadonis.ca

4601 boul.Des Sources,
Montréal, QC H8Y 3C5
(514) 685-5050

2173 St-Cathrine O,
Montréal, QC H3H 1M9
(514) 933-4747

1240 Ave Eglinton O,
Mississauga, ON L5V 1N3
(905) 363-0707

20 Ashtonbee. Road,
Scarborough, ON M1L 4R5
(416) 642-1515

8880 boul. Leduc,
Brossard, QC J4Y 0G4
(450) 656-9595

3100 boul. Thimens,
Montréal, QC H4R 0C9
(450) 904-6789

1055 St-Laurent boul,
Ottawa, ON K1K 3B1
(613) 778-8883

2561 Stanfield Rd,
Mississauga, ON L4Y 1R6
(365) 207-0200

2425 boul.Curé Labelle,
Laval, QC H7V 1R3
(450) 978-2333

2655 Ave. Des Aristocrates,
Laval, QC H7E 0H3
(450) 665-8801

920 boul.Malone 0,
Gatineau, QC J8T 3R6
(819) 317-1737

1700 Rue Bouvier
Québec, QC G2K 1N8
(581) 890-9994

Les Forces russes de paix ont transféré 105 tonnes d'aide en Artsakh

STEPANAKERT—Les Forces russes de paix ont transféré 105 tonnes d'aide humanitaire en Artsakh depuis le début de l'année, rapporte infoport.am.

Les spécialistes du Centre d'intervention humanitaire livrent des colis alimentaires, qui comprennent de la farine, de l'huile de tournesol, des légumes en conserve, des céréales, du sucre, des biscuits, du lait concentré, de la confiture, des jus de fruits.

La cargaison humanitaire collectée par les volontaires du projet multinational «Nous sommes unis» est acheminée de Moscou à Erevan par les avions de l'aviation de transport militaire russe. La sécurité de l'acheminement des marchandises via le corridor de Latchine est assurée par les militaires de la force russe de maintien de la paix.

Des actions humanitaires sont menées dans toutes les régions du Haut-Karabagh, y compris les villages de montagne les plus reculés. Aider les familles avec de nombreux enfants, ainsi que les familles en situation sociale difficile, est devenu une bonne tradition pour les Casques bleus russes au Haut-Karabagh» indique le rapport.

(Artsakhpress/Armenews)

La Turquie fâchée par une référence au Génocide

ANKARA—La Turquie a été contrariée par la mention du génocide arménien dans un rapport du Parlement européen.

En particulier, l'attaché de presse du ministère turc des Affaires étrangères, Tanju Bilgic, a commenté cette mention du génocide arménien dans l'Empire ottoman en 1915.

«Ces points de vue sont incompatibles avec les faits historiques et les normes juridiques internationales. Ils ne sont pas valables pour nous», a déclaré le représentant du ministère turc des Affaires étrangères, malgré les nombreux témoignages de ce terrible crime dans les archives de nombreux pays.

«Il semble que le Parlement européen, dans son rapport régulier sur les «relations UE-Arménie» daté du 15 mars 2023, affirme des accusations sans fondement concernant notre pays et les événements de 1915», a-t-il poursuivi.

«Ces points de vue, qui sont incompatibles avec les faits historiques et le droit international, n'ont aucune force pour nous. Nous appelons le Parlement européen à agir conformément à la morale politique et au droit international, plutôt que de répéter de telles déclarations unilatérales et sans fondement», a déclaré la déclaration

du ministère turc des Affaires étrangères.

Le rapport susmentionné du Parlement européen, intitulé «Trois voisins du partenariat oriental dans le Caucase du Sud», parle des relations de cette organisation internationale avec l'Arménie, la Géorgie et l'Azerbaïdjan.

Dans une résolution de mars 2022, le Parlement a «fermement condamné la politique continue de l'Azerbaïdjan d'effacer et de nier le patrimoine culturel arménien dans et autour du Haut-Karabagh». Les principaux députés européens à la suite de la situation en Arménie ont publié une série de déclarations sur le conflit, insistant sur la nécessité d'un règlement global négocié et soulevant des préoccupations sur des questions telles que les incidents et les attaques frontaliers, les captifs arméniens, les mines terrestres, la rhétorique incendiaire, l'accès humanitaire et la protection du patrimoine. En 2015, le Parlement européen a adopté une résolution sur le centenaire du génocide arménien», indique-t-il dans l'une des parties de ce rapport, où une référence à la résolution sur le génocide arménien est donnée.

(Armenews)

Le film «Aurora's Sunrise» d'Inna Sahakyan primé à Genève

GENÈVE—La 21e édition du Festival de film et forum international sur les droits humains (FIFDH) de Genève vient de récompenser un documentaire d'animation sur le génocide arménien de 1915. «Aurora's Sunrise» d'Inna Sahakyan qui est une œuvre cinématographique contre l'oubli de ce drame a obtenu le premier prix du Grand Prix de Genève, doté de 10 000 francs suisses.

Film de production conjointe arméno-germano-lituaniens (sociétés de production : «Bars Media», «Gebrüder Beetz Filmproduktion», «Artbox Laisvalaikio Klubas»), la réalisatrice et scénariste «Aurora's Sunrise» est Inna Sahakyan. Ses producteurs sont Vardan Hovhannisan, Christian Bitz, Juste Mikhailinaite. Le film a été créé avec le soutien scientifique de l'Institut Zoryan et basé sur les archives de l'histoire orale du génocide arménien. (Le film a aussi reçu un soutien financier de l'État).

(Armenews)

Bakou prépare une nouvelle agression au Karabagh et en Arménie

EREVAN—Les dernières remarques et actions agressives de l'Azerbaïdjan démontrent qu'il se prépare à un acte de génocide contre la population arménienne du Haut-Karabagh et à un nouvel acte d'agression contre l'Arménie, a déclaré le 20 mars le ministère arménien des affaires étrangères. «L'évaluation du ministère des Affaires étrangères de la République d'Arménie est claire : avec son discours et ses actions agressifs, l'Azerbaïdjan se prépare à soumettre les Arméniens du Haut-Karabagh à un génocide et à une nouvelle agression contre l'Arménie», a déclaré le ministère dans un communiqué.

Selon le communiqué, le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev a déclaré «qu'il n'y aura pas de traité de paix» lors d'une visite dans le village de Talish au Haut-Karabagh, dont la population arménienne a dû fuir ses maisons lors du conflit entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan.

«A Talish, ainsi que dans d'autres régions dépeuplées par la guerre de 44 jours, l'Azerbaïdjan met ouvertement en œuvre des programmes de réinstallation dans le but d'éliminer la trace arménienne des territoires du Haut-Karabagh qui sont passés sous son contrôle. Au début des années 1990, la région de Shahumyan, la sous-région de Getashen et d'autres localités à forte population arménienne ont subi le même sort», a déclaré le ministère.

«Les actions susmentionnées de l'Azerbaïdjan sont en contradiction directe avec le point 7 de la déclaration tripartite du 9 novembre

2020, selon lequel les personnes déplacées à l'intérieur du pays et les réfugiés doivent retourner sur le territoire du Haut-Karabagh et dans les régions adjacentes sous le contrôle du Haut-Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés», indique la déclaration. «Avec sa politique de réinstallation illégale et sa pratique de la terreur à l'égard des Arméniens du Haut-Karabagh, le Bakou officiel fait tout pour rendre impossible la mise en œuvre de la disposition susmentionnée de la déclaration tripartite.

Selon l'Arménie, l'Azerbaïdjan continue de violer grossièrement les déclarations tripartites et quadrilatérales adoptées sous diverses formes, et «dans la pratique, il n'y a pas une seule clause de ces déclarations que l'Azerbaïdjan n'a pas violée».

Erevan estime que dans la situation actuelle, il est nécessaire de lancer des mécanismes internationaux pour la prévention des génocides, d'envoyer une mission d'enquête internationale dans le corridor de Lachin et au Haut-Karabagh, ainsi que de condamner directement les actions et les politiques agressives de l'Azerbaïdjan.

La situation au Haut-Karabagh s'est aggravée le 27 septembre 2020. Le 9 novembre 2020, le président russe Vladimir Poutine, le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev et le premier ministre arménien Nikol Pashinyan ont signé une déclaration commune sur la cessation totale des hostilités.

(Armenews)

Démission du maire d'Erevan

EREVAN—Le maire d'Erevan, Hrachya Sargsian, a démissionné le 17 mars après seulement 15 mois de mandat.

M. Sargsian n'a pas donné de raison précise à sa démission lorsqu'il l'a annoncée lors d'une réunion avec d'autres hauts fonctionnaires de l'administration municipale.

«Maintenant que les [prochaines] élections du conseil municipal approchent et que la coopération entre la mairie et le gouvernement est assez bonne, je souhaite annoncer ma démission», a-t-il déclaré, ajoutant qu'il continuerait à faire partie de «l'équipe politique» au pouvoir en Arménie.

Les élections d'un nouveau conseil municipal habilité à nommer le maire doivent avoir lieu en septembre. Il n'a pas été possible de déterminer immédiatement si le parti du Premier ministre Nikol Pashinian, le Contrat civil, qui contrôle le conseil municipal actuel, a organisé la démission de M. Sargsian afin d'avancer le vote.

Le parti au pouvoir a annoncé il y a un an que l'ancien vice-premier ministre Tigran Avinian serait son candidat à la mairie en 2023. M. Avinian a été nommé l'un des cinq maires adjoints de la ville en septembre.

La presse arménienne s'est récemment fait l'écho de la faible cote de popularité de M. Avinian et du fait qu'il est éclipsé par M. Sargsian, bien qu'il soit à la tête de la plupart des cérémonies officielles organisées par la municipalité.

Isabella Abgarian, membre indépendante du conseil municipal, a déclaré que la démission du maire s'inscrivait dans le cadre des efforts déployés par le gouvernement pour renforcer les chances de M. Avinian lors des élections municipales.

«Je ne vois qu'une seule explication», a-t-elle déclaré au service arménien de RFE/RL. «Ils veulent s'assurer que la ville soit placée sous le contrôle exclusif de Tigran Avinian avant ces élections.»

Mme Abgarian a déclaré

(RFE/RL)

Le Catholicos et les députés irakiens discutent de l'intégrité territoriale de l'Arménie

ETCHMIADZINE—Le Catholicos de tous les Armeniens Karékin II a discuté de l'intégrité territoriale de l'Arménie avec la délégation du Groupe d'amitié Irak-Arménie du Conseil des représentants de la République d'Irak, dirigé par M. Mohammed Siddik Mohammed.

Lors de la réunion, Sa Sainteté a souligné que la visite de la délégation en Arménie est la meilleure preuve de relations amicales et chaleureuses entre les deux peuples ayant une histoire séculaire. Le patriarche

arménien a noté avec satisfaction que les relations entre les deux pays se développent et que des visites similaires contribuent au renforcement des liens interétatiques.

En ce qui concerne la communauté arménienne d'Irak, Sa Sainteté a noté que ce dernier apporte également une contribution importante à l'approfondissement des relations arméno-irakiennes.

Sa Sainteté a également exprimé son appréciation et sa gratitude aux autorités irakiennes

pour leur attitude bienveillante envers la communauté arménienne et sa vie spirituelle. Le patriarche arménien a noté l'importance du dialogue interreligieux en termes de renforcement entre les deux peuples et de coexistence pacifique des nations.

Lors de la réunion, les défis actuels dans la région, les empiètements de l'Azerbaïdjan contre l'intégrité territoriale de l'Arménie et la crise humanitaire en Artsakh ont également été discutés.

(Armenews)

Relations UE-Arménie-Azerbaïdjan

GÉRARD MERDJANIAN

Après une analyse complète des relations entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan après la guerre des 44 jours de l'automne 2020 et les agressions subies par les Arméniens du Haut-Karabagh, le Parlement européen vient de sortir deux nouvelles résolutions, une sur les relations UE-Arménie du 14 mars 2023 et l'autre sur les relations UE-Azerbaïdjan du 15 mars 2023. Elles font suite au rapport sur les Conséquences humanitaires du blocus dans le Haut-Karabagh du 19 janvier 2023.

Avec le texte du mois de janvier, le Parlement demandait à son exécutif (point 10): «Invite l'Union à s'impliquer activement et à veiller à ce que les habitants du Haut-Karabagh ne soient plus les otages de l'activisme de Bakou, du rôle destructeur de la Russie et de l'inactivité du groupe de Minsk».

On ne peut dire que le chef de la Commission ad hoc de l'UE, en l'occurrence son haut représentant de l'Union pour les Affaires étrangères et la politique de sécurité et vice-président de la Commission européenne, Josef Borrell, se soit beaucoup impliqué à la libération des Karabaghis. Au contraire, il a déclaré : «Les sanctions ne sont qu'un des outils de l'UE pour promouvoir les objectifs de la politique étrangère et de sécurité commune, elles ne sont pas envisagées dans le cas présent». Et Ilham Heydar oglu, de boire du petit lait.

Malheureusement, Mme sofa — alias Ursula von der Leyen, — et Mr placard — alias Josef Borrell, — n'ont toujours pas compris qu'avec un potentat qui n'a qu'une idée en tête, les discussions ne mènent à rien. Il n'a que faire des bla-bla diplomatiques et/ou génératrices, basés sur des valeurs démocratiques. Il ne réagit qu'à la force ou aux sanctions.

Une nouvelle preuve de ce que j'avance, c'est l'ordonnance contraignante de la Cour internationale de justice (CIJ) du 22 février dernier, laquelle oblige Bakou à mettre en œuvre les mesures conservatoires. Qu'a fait Ilham Aliyev? Rien. Au contraire, il s'en est pris, comme à sa sale habitude, aux karabaghis, en tuant trois policiers et en blessant un autre. Comme cela ne suffisait pas, se trouvant en Turquie, il a lancé une série d'anathèmes contre l'Arménie.

Compte tenu de l'absence de progrès dans les relations entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan et la dégradation du quotidien des habitants du Haut-Karabagh suite au blocage du corridor de Latchine, le Parlement a voté deux résolutions concernant les relations et surtout les préconisations envers ces deux pays.

Il n'est pas question ici d'analyser finement les deux dernières résolutions du Parlement européen sur l'Arménie et l'Azerbaïdjan. Toutefois, quelques constats généraux s'imposent.

Le plus révélateur est la réaction de Bakou à la publication du texte le concernant. «S'irriter d'un reproche, c'est reconnaître qu'on l'a mérité» disait Tacite. La réponse du parlement azéri (Cf. § Turquie-Azerbaïdjan) donne la profondeur du mépris qu'il porte envers les parlementaires européens. Il n'est pas non plus nécessaire de citer les invectives et autres insultes utilisées contre l'Arménie et les Arméniens. C'est du 'cuit et recuit' à longueur d'années. Quelle haine! Sont-ce là des propos de réconciliations en vue d'une signature de paix ?

Il faut dire qu'il y a de quoi dans la résolution à fortement méconter le dictateur azéri. Mettre les points sur les «i» et dire tout haut ce que quasi tout le monde pense tout bas, ne font pas les affaires du despote. Ainsi, sur les 67 points, à peine 10% jugent positif le travail des dirigeants azerbaïdjanais. Pire, le point 3, lié au blocage du corridor de Latchine, stipule même: «invite le Conseil à imposer des sanctions ciblées aux responsables du gouvernement azerbaïdjanais si l'ordonnance de la CIJ du 22 février 2023 n'est pas immédiatement mise en œuvre». On notera que c'est la première fois qu'une sanction contre l'Azerbaïdjan est proposée par le parlement.

Rappelons que les décisions du CIJ, même si elles sont contraignantes, ne sont pas suivies de sanctions, car c'est un arbitrage entre États, la contrainte est exclusivement diplomatique, c'est-à-dire politique. Ce qui n'est pas le cas de la Cour pénale internationale (CPI), basée également à la Haye, qui elle, peut pénaliser, à savoir sanctionner nominativement l'incriminé. Pour mémoire, parmi les 133 États parties au Statut de Rome de la CPI, l'Arménie a signé le Statut, mais ne l'a pas ratifié, alors que l'Azerbaïdjan ne l'a ni signé ni ratifié. Pas étonnant, alors, qu'Ilham Aliyev se fiche royalement de l'ordonnance du 22 février; Tout comme Poutine, de celle de la CPI du 17 mars le concernant.

Fort heureusement pour le népote, son mentor ottoman et ses aficionados de l'Organisation des États turcs (OTS) sont là pour le soutenir. Auxquels il faut ajouter Mme sofa qui s'était enthousiasmée pour quelques millions de m³ de gaz, et de déclarer en juillet dernier: «L'UE se diversifie loin de la Russie et se tourne vers des partenaires plus fiables et dignes de confiance. Je suis heureuse de compter l'Azerbaïdjan parmi eux».

Si on peut se féliciter des demandes formulées dans les deux résolutions, n'oublions pas que la politique étrangère de l'UE ne se décide pas au sein de la Commission, mais au Conseil européen. Ce sont les gouvernements des 27 qui décident d'appliquer, ou pas, telle ou telle sanction à tel ou tel pays.

Toujours est-il que la cause profonde du conflit, à savoir la situation et la sécurité de la population arménienne du Haut-Karabagh et le statut de l'ancienne région autonome, reste non résolue.

Manque d'eau, corruption et répression

BAKOU—Les agriculteurs du centre de l'Azerbaïdjan ont manifesté la semaine dernière pour protester contre un problème de longue date, la pénurie d'eau, et ont été violemment réprimés par la police.

Le 13 mars, environ 200 villageois du district de Saatli ont tenté de bloquer une autoroute pour protester contre la pénurie d'eau dans les rivières voisines Kura et Aras. Des policiers en tenue anti-émeute ont rapidement été envoyés dans la région. Des vidéos circulant sur les réseaux sociaux semblent montrer qu'ils ont tiré des gaz lacrymogènes et des balles en caoutchouc sur la foule. Au moins trois manifestants ont été blessés; l'un d'entre eux, un jeune de 15 ans, a été touché par quatre balles en caoutchouc, selon l'une des vidéos. Le porte-parole du ministère de l'intérieur, Elshad Hajiyev, a déclaré que «seules des mesures spéciales ont été appliquées à l'encontre de ceux qui ne respectaient pas les exigences légales de la police» et a souligné qu'il n'avait pas été fait usage d'armes à feu. La mère de l'un des manifestants blessés, Abuzar Soltanov, 38 ans, a déclaré au service azerbaïdjanais de RFE/RL le 14 mars que son fils était toujours à l'hôpital, en train de saigner. «Même s'il s'agissait de caoutchouc ou d'autre chose, ils lui ont tiré dessus à une distance si proche que s'ils l'avaient touché à un endroit important, il aurait pu mourir», a-t-elle déclaré. «Mon fils a trois enfants. Il est au chômage. Il est juste allé [à la manifestation] pour demander de l'eau, afin de pouvoir cultiver et mettre du pain sur la table».

La pénurie d'eau dans les bassins des rivières Kura (Mtkvari) et Aras (Araz, Araxes) affecte gravement plusieurs districts du centre de l'Azerbaïdjan depuis plusieurs années. Les habitants de Saatli ont déclaré à la BBC Azerbaïdjan qu'ils devaient arroser leurs champs avec de l'eau saumâtre. «Ces sols deviendront

morts dans un délai maximum de deux ans», a déclaré l'un d'entre eux. «Ils ne produiront même pas 10 centimètres.

La présence de sel dans l'eau des rivières locales est la conséquence d'une mauvaise gestion, selon un reportage de la télévision publique azerbaïdjanaise de juin 2020. La surexploitation, principalement pour l'irrigation, a tellement réduit le niveau de la Kura qu'elle ne se jette plus dans la mer Caspienne — au lieu de cela, l'eau de mer salée retourne dans le lit de la rivière, selon le reportage.

En juillet 2020, le président Ilham Aliyev a abordé la question lors d'une réunion du gouvernement où il a déclaré que la sécheresse, les pratiques de gaspillage dans l'agriculture et, dans certains cas, «l'attitude indifférente des organismes compétents» avaient contribué aux problèmes d'eau du pays. «Désormais, l'eau potable et les projets d'irrigation figureront à notre ordre du jour comme les questions les plus importantes», a-t-il promis lors de la réunion. Mais le problème n'a pas été résolu, selon les activistes locaux. «Depuis que la mer a commencé à se mêler à la Kura en 2020, les habitants de certains districts (Neftchala, Salyan, etc.) sont confrontés à de très graves difficultés. Il n'y a pas d'eau potable, sans parler de la brûlure [dessiccation] des arbres dans les jardins», a écrit sur Facebook Vafa Nagi, activiste politique et membre d'un conseil de village dans le district de Neftchala.

«L'eau potable est tellement sale que le simple fait de la boire peut provoquer des maladies. En effet, les eaux usées sont déversées dans la rivière et, à mesure que celle-ci s'assèche, le taux d'impuretés qu'elle contient augmente encore. Les gens utilisent de l'eau salée à la maison. Nos noisetiers, qui produisaient 900 kg et plus par an, se sont desséchés parce qu'ils étaient irrigués avec de l'eau salée. Ce problème est arrivé à de nombreuses per-

sonnes dans les zones rurales. Des animaux domestiques sont morts après avoir bu de l'eau salée». Interrogé par BBC Azerbaïdjan, un responsable local a eu du mal à répondre sur les mesures prises pour lutter contre les pénuries et s'est contenté de dire qu'ils faisaient de leur mieux pour éviter le gaspillage de l'eau. Il s'est ensuite fait l'écho des remarques du ministre de l'environnement et des ressources naturelles, Mukhtar Babayev, en mars 2022, selon lesquelles la pénurie d'eau et la baisse du niveau de la Kura ne sont pas dues à une mauvaise gestion locale, mais à des processus plus larges de changement climatique mondial. Mais de nombreux azerbaïdjanais ne croient pas à cette explication et accusent plutôt l'utilisation excessive de l'eau par les élites locales liées au gouvernement. «Il existe des hectares de terres appartenant à certains fonctionnaires dans les régions, où des céréales, des grenades et d'autres plantes sont plantées et cultivées, et où des poissons sont élevés», a indiqué Mme Nagi dans son message.

Vahid Maharramli, expert en agriculture, a raconté à la chaîne de télévision indépendante Meydan TV, basée à l'étranger, sa récente visite à Saatli. «Le manque d'eau causait de graves dommages aux fermes, aux champs de coton et aux cultures. Mais juste là, il y avait un énorme canal, plein d'eau, qui allait jusqu'à la ferme d'un oligarque», a-t-il déclaré. «Les villageois m'ont dit que la police venait dans la région dès qu'ils s'approchaient de l'eau. La quantité d'eau contenue dans ce canal suffirait à résoudre le problème de l'eau non pas dans une région, mais dans plusieurs régions. Il existe de nombreux exemples de ce type, presque dans chaque district. Les oligarques privatisent les canaux d'eau et pêchent dans les lacs [qu'ils ont créés]».

L'auteur, Heydar Isayev, est journaliste à Bakou. (RFE/RL)

La Russie se moque des commentaires de Pashinian sur le Karabagh et l'OTSC

MOSCOU—La Russie a réagi de manière cinglante aux dernières déclarations du premier ministre Nikol Pashinian sur le conflit du Haut-Karabagh et sur les relations de plus en plus tendues de l'Arménie avec l'Organisation du traité de sécurité collective (OTSC), dirigée par la Russie.

Le 16 mars, M. Pashinian a déclaré que la Russie avait assumé le rôle de garant de la sécurité du Karabagh en y déployant des forces russes de maintien de la paix à la suite de la guerre entre l'Arménie et l'Azerbaïdjan en 2020. Il a ajouté que si les forces de maintien de la paix n'étaient pas en mesure de protéger les Arméniens du Karabagh contre les attaques militaires azerbaïdjanaises, Moscou devrait demander au Conseil de sécurité des Nations unies d'«activer des mécanismes internationaux supplémentaires» au Karabagh et dans le corridor de Lachin.

«Il n'y a qu'un mot pour qualifier cette déclaration: un tour de manège miraculeux», a

déclaré Maria Zakharova, porte-parole du ministère russe des affaires étrangères, lorsqu'on lui a demandé de commenter la déclaration de M. Pashinian.

«Cette phrase est tellement inexplicable que je ne vais pas l'expliquer. C'est de l'équilibriste incroyable, vous savez», a-t-elle déclaré en souriant et en haussant les épaules.

Mme Zakharova a également contesté l'affirmation de M. Pashinian concernant la garantie de sécurité russe pour le Karabagh, laissant entendre qu'elle est en contradiction avec les termes du cessez-le-feu conclu sous l'égide de la Russie, qui a mis fin à la guerre de 2020.

«Les soldats de la paix russes font tout ce qu'ils peuvent pour empêcher une escalade et stabiliser la situation sur le terrain dans leur zone de responsabilité», a-t-elle déclaré.

«Nous considérons les déclarations des dirigeants arméniens comme une continuation de la ligne adoptée lors

du sommet [arméno-azerbaïdjanais] d'octobre 2022 à Prague, qui s'est tenu sous l'égide de l'Union européenne. Nous laissons donc sur la conscience de la partie arménienne, je veux dire les dirigeants arméniens, les tentatives de faire porter la responsabilité du sort du Haut-Karabagh à des pays tiers», a ajouté Mme Zakharova.

Le ministre russe des affaires étrangères, Sergei Lavrov, a déclaré plus tôt que M. Pashinian avait effectivement reconnu la souveraineté azerbaïdjanaise sur le Karabagh dans une déclaration commune avec le président azerbaïdjanais Ilham Aliyev, le président français Emmanuel Macron et le chef de l'UE Charles Michel, publiée après ce sommet. M. Lavrov a déclaré que le dirigeant arménien avait ainsi pratiquement exclu un autre accord de paix favorisé par Moscou. Cela retarderait indéfiniment un accord sur le statut du Karabagh.

(RFE/RL)

Հինգերորդ Շարասինը Եւ Ամբողջատիրական Դրսեւորումները

Հայաստանի վարչապետ Նիկոլ Փաշինեանի մամուլի ասուլիսները հարուստ են անակնկալներով: Իր իրեւ վարչապետ պաշտօնավարութեան սկիզբին, ան առանձին գրառումներով կը հաղորդակցէր հանրութեան հետ: Հետագային փոքր բարելաւում մը տեղի ունեցաւ. լրագրողներու կանխաւ փոխանցած հարցումները կը խմբագրուէին իր կողմէ ընտրուած լրագրողի մը կողմէ եւ կ'արժանանային պատասխանի: Վերջին երկու ասուլիսները տեղի կ'ունենան ուղղակի հարց-պատասխանի ձեւով, սակայն ասուլիսին մասնակցելու հրաւեր կը ստանան ցանկալի լրատուամիջոցները միայն: Վերջին ասուլիսին կարեւոր նորութիւն էր ընդդիմադիր լրագրողներու մասնակցութիւնը, թէեւ ոչ բոլորին:

Պարոն Փաշինեան կարճ յառաջաբան խօսք մը արտասանեց ասուլիսի սկիզբը: Յառաջաբանը առաւելաբար կը վերաբերէր Հայաստանի արձանագրած տնտեսական յաջողութիւններուն, քիչ մըն ալ՝ Ազգակի շրջափակման ու Ազրայէճանի հետ յարաբերութիւններուն: Խմացանք, որ Ազրայէճան պատասխանած է Հայաստանի առաջարկներուն եւ թէ խաղաղութեան բանակցութիւններուն մէջ յառաջընթաց կայ եւ, թէ կան նոր պահանջներ: Ոչ յառաջընթացի եւ ո՛չ ալ նոր պահանջներու մասին մանրամասնութիւններ փոխանցուեցան: Լրատուամիջոցները եւ անոնց միջոցով հանրութիւնը չեն գիտեր, թէ ի՞նչ առաջարկուած է Հայաստանի կողմէ եւ ի՞նչ պատասխան տրուած է: Պրն. Փաշինեան անպատշաճ կը նկատէ անոնց բացայատումը եւ կը պահէ, որ Ազրայէճան պէտք է հրապարակայնացնէ իր պահանջները, որոնք, ինչպէս կը հասկնաք տրուած կցկտուր բացատրութիւններէն, ծայրայնդական են եւ անընդունելի՝ Հայաստանի համար:

Անորոշութեան պայմաններուն մէջ լրագրողներուն կը մնար հարցումներու ճամբով մանրամասնութիւններ կորզել վարչապետէն: Քննադատական հարցումներու տարափի մը Նիկոլ Փաշինեան պատասխանեց առանց պատասխանած ըլլալու, միշտ պահութելով գաղտնապահութեան ու պատշաճութեան քողին տակ: Սակայն երբ հարց տրուեցաւ, որ եթէ ամէն նախապատրաստութիւն կատարուած է 44-օրեայ պատերազմի նախօրեակին, ինչո՞ւ այսքան ծանր պարտութիւն կրեցինք, Նիկոլ Փաշինեան ի վերջոյ սայթաքեցաւ: Ան, ամէն գնով պարտութեան պատասխանատուութիւնը մերժելու իր մոլուցքին տուրք տալով յայտարարեց, որ պարտուեցանք, քանի որ բանին մէջ կը գործէր «Հինգերորդ շարասին» մը: Բանակը փնովելու փաշինեանական սովորոյթին վարժ էինք, բայց այս մէկը գլեց եւ անցաւ բոլոր սահմանները: Նիկոլ Փաշինեան վարժ է էպարքուն տալու սեփական մեկնաբանութիւններ. պատասխանատուներուն՝ պաշտօնեայ, դատաւոր, խորհրդարանի պատգամաւոր եւ մասամբ նորին, կը մնայ «փաստերով» հաստատել արդէն որոշուածը: Բանակին վերագրել:

Հինգերորդ շարասիւնի մը գոյութիւնը նախատինք է ոչ միայն բանակի հրամանաւարութեան եւ սպայակազմին, զինուորներուն, կամաւորներուն հասցէին, այլ նաև՝ այն հինգ հազար նահատակներուն, որոնք իրենց արեան հեղումով հայրենի հողը ուսուցեցին: Հիմա պատերազմի պատճառները եւ պայմանները քննող խորհրդարանական յանձնաժողովը ի՞նչ պիտի քննէ. Նիկոլ Փաշինեան արդէն քննած է ու վճիռը արձակած: Յանձնաժողովի անդամները կրնան այլեւս երթալ իրենց գործին:

Միանձնեայ իշխանութեան այս նորագոյն դրսեւորումը ի՞նչ անունով պիտի կոչէնք. սա ամբողջատիրութիւն չէ: Շատոնց, գֆախտաբար, Հայաստանի կառավարման համակարգը ամբողջատիրական դրսեւորումներ ունի: Ո՞ւր մնաց ժողովրդագութիւնը:

ՏԻԳՐԱՆ ԺԻՆՊԱՇԵԱՆ

«ՀԱՅԿ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔ» ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ ՑԱՅ ՑԱ ՐԱ ՐՈՒ ԹԻ ԻՒ

Սիրելի՝ բարեկամ,

Ուրախութեամբ կու գանի յայտնելու, թէ «ՀԱՅԿ ՆԱԳԳԱՇԵԱՆ ԳՐԱԿԱՆ ԳՆԱՀԱՏԱՆՔ» հիմնադրամը կը բոլորէ իր վեցերորդ տարին եւ շարունակելով հայրենի թէ սփիւրքահայ գրողներու հայերէն նորատիպ գրական-գեղարուեստական երկերը արթեւրելու իր առաջելութիւնը կը յայտարարէ 2022 թուականին հրատարակուած գիրքերու ընդունման մասին:



Այս առիթով կազմուած Գնահատիչ Յանձնախումբը (Յախագահ՝ Սոսի նագգաշեան) մրցոյթի ներկայացուած նիւթերու ամփոփումը պիտի յայտարարէ 2023-ի աշնան: Հետաքրքրուած հեղինակներէն կը խնդրուի իրենց լոյս ընծայած գիրքերէն մինչեւ 2023 թուականի Մայիս 1-ը 4-ական օրինակ ներկայացնել «Սփիւրք» Գիտառուսունողաական Կեդրոն:

Հացէն՝ ՀՀ, ք. Երևան, Ալեք Մանուկյան 13, 4-րդ յարկ:

հեռ. +374.93/716.421, whatsapp, viber

CLIMATISATION TECHNO AC
 Air Conditioning/Heating/Ventilation
 Service, Repair, Sales, Installation
 Residential, Commercial
 General Construction (Doors, Windows, Insulation...)
 RBQ: 5784-1082-01
 514-838-3230
 climatisationtechnoac@gmail.com
 Vahram Noubarian / Sako Hasarkuzian

ALBERT ARKILANIAN
 Courtier immobilier résidentiel
 Residential Real Estate Broker
 aarkilanian@sutton.com
 Cell: 514.962.8822
 Bur: 514.426.9595
 Fax: 514.426.9596
 www.albertarkilanian.com

Tro Bachekjian
 Représentant des ventes
 Véhicules d'occasion
 Pre-owned
 Sales Consultant
 tbachekjian@gabriel.ca
 Tél.: 514 327-7777
 Poste : 4139
 Téléc. : 514 262-8019
 CONCESSIONNAIRE
 DE QUALITÉ

École De Conduite AZIG
 Driving School
 Tel: 514-336-1110
 Moniteur-Instructeur: AUTOECOLEAZIG@HOTMAIL.COM
 Instruction Automatique ou manuelle: Suite 1438 - Centre Adonis II
 1400, rue Sauvé O, Montréal, QC H4N 1C5,

Gagik Vardanyan
 Personal Lines Damage Insurance Agent
 Allstate Insurance Company of Canada
 2675 Rue d'Annemasse
 Boisbriand, Québec J7H 0A5
 Phone: 438-405-4492
 Email: gvardanyan@allstate.ca

ASSEMBLÉE NATIONALE DU QUÉBEC
 SONA LAKHOYAN OLIVIER
 DÉPUTÉE DE / MNA FOR
 CHOMEDEY
 Sonalakhoyan.Olivier.CHOMEDEY@assnat.qc.ca
 450-686-0166

MARLIN KAZANJIAN
 Conseillerère en sécurité financière
 Financial Security Advisor
 Assurance Vie & Hypothécaire
 Assurance Invalidité et Maladies graves
 Régime épargne-études (REEE)
 Assurance Voyage
 Planification de Retraite(REEF, CELI, FER)
 Tél: (514) 291-6636
 Marlene@arffinance.ca
 Financière AT - Gestion de Patrimoine

KRIKOR MAROUNIAN RLU
 Independent Financial Security Broker
 Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
 Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP
 Travel/Visitor Medical Insurance
 11820 General Giraud
 Montreal, QC H4J 2H6
 krikormar@gmail.com

NETTOYEUR MARIE-CLAIRES
 CUEILLETTE ET LIVRAISON GRATUITE
 À DOMICILE ET AU BUREAU (MONTRÉAL ET LAVAL)
 2535 de Salaberry, Montréal
 Tél: 514.334.7830

horizon
 H O R I Z O N
 Hebdomadaire arménien
 A r m e n i a n W e e k l y
 Publié par / Published by
 Les Publications Arméniennes
 (1991)
 3401, Olivar-Asselin
 Montréal, Québec
 Canada H4J 1L5
 Abonnement annuel /
 Yearly subscription
 Canada
 2nd classe - 2nd class: \$80
 plus applicable taxes
 1st classe - 1st class: \$95 US
 États-Unis / USA
 1st classe - 1st class: \$95 US
 Ailleurs / Elsewhere
 1st classe - 1st class: \$125 US
 Թորոնիոյի
 Ներկայացուցիչներ՝
 Գրիգոր Հորոյեան, (416) 494-1921
 Ժաղարդ Վարդենեան, (416) 722-9225
 Լուսանկարիչներ՝ Արմեն Ալեմեան, Մայր Թաշեան, Իշխան Ղազարեան, Վազգեն Տելիմենքալ

Վարչէ Խմբագիր՝
 Վահագն Գարագաշեան
 Վարչական պատասխանատու՝
 Սիլվա Պաշողեան
 Սագ Խմբագիր՝
 Վահագն Արմենեան
 Անգելերէն Ֆրանսերէն Վիկտոր Արքա-
 համեան, Թիման Սիլվահեան
 Սրբագրի՝
 Սոնա Թիման Սիլվահեան
 Ծանուցումներու ձեւաւորում
 Լորի Խաչեան

Financé par le
 gouvernement
 du Canada
 Funded by the
 Government
 of Canada

8 ՀՈՐԻԶՈՆ, 27 ՄԱՐՏ-3 ԱՊՐԻԼ 2023



NOW OPEN

Mississauga Location

**720 Bristol Road West, Mississauga, ON
(905) 502-9292**



For The Latest News And Deals Follow Us On Our Social Media Pages @arzfinefoods

www.arzfinefoods.com

info@arzfinefoods.com



BARRY

KAREN

ALEX

GARO

KAZANDJIAN

BUY | SELL | FINANCE
RE/MAX



IMMOBILIER

+

HYPOTHÈQUE

514 333 3000

CLASSÉS PARMI LES MEILLEURS COURTIERS RE/MAX AU NIVEAU MONDIAL

RANKED AMONGST THE HIGHEST PERFORMING RE/MAX BROKERS WORLDWIDE



RE/MAX
3000

SIÈGE SOCIAL: 9280 BOUL. DE L'ACADIE, MONTREAL QC H4N 3C5
PAVILLON: 2500 RUE DES NATIONS #102, SAINT-LAURENT, QC H4R 3J9

Horizon, 3401, Olivar-Asselin, Montréal, Québec Canada H4J 1L5 Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail